



Broj: 02-04-31390-6/22  
Sarajevo, 18.08.2022. godine

Na osnovu člana 26. i 28. stav (4) Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj: 36/14 - Novi prečišćeni tekst i 37/14 - Ispravka) i člana 26., 36. i 37. Zakona o izvršavanju Budžeta Kantona Sarajevo za 2022. godinu ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj: 5/22), na prijedlog Ministarstva saobraćaja Kantona Sarajevo Vlada Kantona Sarajevo, na **90.** sjednici održanoj **18.08.2022.** godine, donijela je

## ZAKLJUČAK

1. Utvrđuje se prijedlog Odluke o davanju saglasnosti na prijedlog Ugovora o zakupu poslovnog prostora Poslovne zgrade KJP Centar "Skenderija" d.o.o. Sarajevo, koji zaključuju Ministarstvo saobraćaja Kantona Sarajevo i KJP Centar „Skenderija“ d.o.o. Sarajevo.
2. Prijedlog odluke iz tačke 1. ovog zaključka dostavlja se Skupštini Kantona Sarajevo na nadležno odlučivanje.

**P R E M I J E R**

**Edin Forto**

Dostaviti:

1. Predsjedavajući Skupštine Kantona Sarajevo,
2. Skupština Kantona Sarajevo
3. Zamjenici predsjedavajućeg Skupštine Kantona Sarajevo (3x),
4. Premijer Kantona Sarajevo,
5. Ministarstvo saobraćaja Kantona Sarajevo,
6. Stručna služba za zajedničke poslove,
7. KJP Centar "Skenderija" d.o.o. Sarajevo (putem Ministarstva saobraćaja Kantona Sarajevo),
8. Evidencija,
9. A r h i v a.



Adresa: Reisa Džemaludina Čauševića 1, 71 000 Sarajevo  
Tel: + 387 (0) 33 562-000, Fax: + 387 (0) 33 562-076  
Web: <http://vlada.ks.gov.ba>, E-mail: [vlada@vlada.ks.gov.ba](mailto:vlada@vlada.ks.gov.ba)

Na osnovu člana 18. tačka m) Ustava Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 1/96, 2/96 – Ispravka, 3/96- Ispravka, 16/97, 14/00, 4/01, 28/04 i 6/13) i člana 8. Zakona o imovini Kantona Sarajevo („Sl. novine Kantona Sarajevo“, br. 6/97, 9/98, 5/10 i 27/16) Skupština Kantona Sarajevo na \_\_\_ sjednici održanoj \_\_\_\_\_ 2022. godine, donijela je

## PRIJEDLOG

### ODLUKU

**o davanju saglasnosti na Prijedlog Ugovora o zakupu poslovnog prostora Poslovne zgrade KJP Centar „Skenderija” d.o.o. Sarajevo, koji zaključuju Ministarstva saobraćaja Kantona Sarajevo i KJP Centar „Skenderija“ d.o.o. Sarajevo**

#### I

Daje se saglasnost na Prijedlog Ugovora o zakupu poslovnog prostora Poslovne zgrade KJP Centar „Skenderija” d.o.o. Sarajevo, koji zaključuju Ministarstva saobraćaja Kantona Sarajevo i KJP Centar „Skenderija“ d.o.o. Sarajevo.

#### II

Daje se saglasnost ministru saobraćaja Kantona Sarajevo za potpisivanje Ugovora iz tačke I ove odluke.

#### III

Poslovni prostor iz tačke I ove Odluke će se koristiti za uspostavu „Centra za upravljanje saobraćajem” kojim upravlja Ministarstvo saobraćaja Kantona Sarajevo.

#### IV

Zadužuje se Stručna služba za zajedničke poslove Kantona Sarajevo da u budžetima Kantona Sarajevo u periodu trajanja Ugovora iz tačke I ove odluke planira sredstva za zakupninu i troškove iz čl. 4. i 5. Ugovora.

#### V

Dio investicionog ulaganja koji se odnosi na građevinske radove i adaptaciju poslovnog prostora poslovne zgrade KJP Centar „Skenderija” d.o.o. ukupne površine 874,66 m<sup>2</sup> koja je predmet Ugovor o zakupu poslovnog prostora, a realizuje se u sklopu kapitalnog projekta „Adaptivno upravljanje saobraćajem” koje se finansira iz vanjskog zaduženja - kredita Europske banke za obnovu i razvoj će se računovodstveno evidentirati kao kapitalno ulaganje u KJP Centar „Skenderija“ d.o.o. Sarajevo.

#### VI

Zadužuje se Ministarstvo saobraćaja kao projektni entitet za realizaciju projekta „Adaptivno upravljanje saobraćajem” da KJP Centar „Skenderija” d.o.o. dostavi dokaze o investicionom ulaganju u poslovni prostor radi računovodstvenog evidentiranja kao kapitalno ulaganje u imovinu KJP Centar „Skenderija“ d.o.o. Sarajevo.

#### VII

Zadužuje se KJP Centar „Skenderija“ d.o.o. Sarajevo da na osnovu dostavljenih dokaza o investicionom ulaganju u poslovni prostor izvrši računovodstveno evidentiranje kapitalnog ulaganja u imovinu preduzeća.

#### VIII

Za realizaciju ove odluke zadužuju se Ministarstvo saobraćaja Kantona Sarajevo, KJP Centar „Skenderija” d.o.o. i Stručna služba za zajedničke poslove Kantona Sarajevo, svako u okviru svojih zaduženja.

**IX**

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja i objaviti će se u “Službenim novinama Kantona Sarajevo” .

**P R E M I J E R**

**Elvedin Okerić**

Broj: \_\_\_\_\_  
Sarajevo, \_\_\_\_\_, 2022. godine

## O B R A Z L O Ž E N J E

### I – PRAVNI OSNOV

Pravni osnov za donošenje predložene odluke sadržan je u odredbama člana 18. tačka m) Ustava Kantona Sarajevo, kojim je utvrđena nadležnost Skupštine Kantona Sarajevo da vrši i druge poslove utvrđene, između ostalog, kantonalnim propisima, odredbama kao i odredbama člana 8. Zakona o imovini Kantona Sarajevo („Sl.novine Kantona Sarajevo“, br. 6/97, 9/98 i 5/10) kojim je propisano je da imovinom Kantona upravlja Skupština Kantona Sarajevo.

### II- RAZLOZI ZA DONOŠENJE

Vlada Kantona Sarajevo donijela je Odluku o usvajanju kapitalnog projekta “Adaptivno upravljanje saobraćajem” broj: 02-04-14327-4/21 od 01.04.2021. godine u ukupnom iznosu od 16.000.000,00 KM

Ovim projektom promovira se adaptivno rješenje za upravljanje saobraćajem u realnom vremenu kao sredstvo za smanjenje kašnjenja vozila i povećanje bezbjednosti putnika sa jedne strane i energetske efikasnosti i zdravog okruženja u urbanom području Sarajeva sa druge strane.

Sistem treba da omogući efikasnu primjenu zadataka u oblasti kontrole i upravljanja saobraćajem na nivou cjelokupne mreže ali i na lokalnom nivou, kao što su:

- ispunjavanje potreba transporta uz eliminisanje ili minimiziranje negativnih pojava (gužva u saobraćaju, smanjenje efikasnosti sistema);
- maksimiziranje iskorištenja rezervi u postojećim uličnim sistemima kroz maksimiziranje korištenja raskrsnica,
- obezbjeđivanje visokog nivoa sigurnosti, protoka i ekonomičnog kretanja, sa minimalnim uticajem na životnu sredinu.

Pored svega navedenog, prelazak na pametne i inteligentne sisteme upravljanja saobraćajem je opšti trend u svijetu upravljanja saobraćajem.

Na ovaj način, cijeli sistem će biti efikasniji nego što se to postiže sa standardnom implementacijom upravljanja saobraćajem.

Projekat će biti baziran na najmodernijoj senzorskoj opremi kao što su radarski detektora, koji će u realnom vremenu snimati potpunu saobraćajnu sliku grada, te omogućiti detaljne informacije bitne za dalje planiranje saobraćajne infrastrukture.

Implementacijom ovog tipa senzora omogućiti će daljnja poboljšanja adaptivnog upravljanja saobraćajem:

Implementacijom raskrsnica sa pametnim adaptivnim kontrolerima semafora; pametni kontroleri semafora će se na zahtjev prilagoditi lokalnim situacijama u saobraćaju te odreagovati direktno na osnovu trenutne situacije u saobraćaju.

Operater će iz inteligentnog centralnog nadzornog sistema imati mogućnost postavljanja i ažuriranja strateških parametara, te mogućnost reagovanja u specifičnim situacijama.

Video nadzor će poboljšati opštu sigurnosnu situaciju

Visoko tehnološka, učinkovitija i pouzdana oprema „na ulici“ u širem području grada će smanjiti ukupna kašnjenja zbog različitog intenziteta saobraćaja

Modernizacijom opreme "na ulici" kao što je uvođenje LED semafora će se smanjiti potrošnja energije

Prioritetizacijom javnog prijevoza će se smanjiti vrijeme putovanja i kašnjenje javnog prijevoza, čime će se javni prijevoz učiniti atraktivnijim. Ovo za posljedicu ima pozitivan efekat na smanjenje ukupnog broja vozila na ulici.

Prioritetizacija se naknadno može primijeniti i za interventna vozila (hitna pomoć, vatrogasci), što će imati pozitivan efekat koji nije vezan isključivo za benefite u pogledu saobraćaja.

Radarski senzori će pored upotrebe u adaptivnom sistemu upravljanja prikupljati i opšte saobraćajne podatke kao što su: broj i kategorija vozila, brzina vozila, putanje kretanja vozila. Ovi podaci će dalje biti obrađivani u kontrolnom centru sistema.

Projekt će tretirati dio grada sa najvećom potrebom za regulacijom saobraćaja, a to je tramvajski koridor kao glavnu arteriju u Sarajevu, ulaz u grad iz pravca Vogošće i još neke bitne susjedne raskrsnice, dok će dok će sistem biti proširiv i za regulaciju na transverzalama (paralelnim saobraćajnicama) kao dio budućih projekata.

U sklopu projekta se radi na uspostavljanju „Centra za upravljanje saobraćajem“ gdje će biti smještena kompletna oprema i locirani uposlenici koji će raditi u centru.

Nakon razmatranja više potencijalnih lokacija Ministarstvo saobraćaja je izabralo lokaciju u Poslovnom Centru Skenderija koja ispunjava zahtjeve centra. Razlozi koji su opredijelili za izbor ove lokacije su blizina centralnoj lokaciji ministarstva i mogućnost veoma brze realizacije i uspostavljanja centra na predloženoj lokaciji. Nakon više sastanaka sa KJP Centar „Skenderija“ d.o.o.pripremljen je nacrt Ugovora o zakupu i definisani su odnosi između strana potpisnica.

Stručna služba za zajedničke poslove je zadužena za upravljanje svim prostorijama koje koriste organi urave Kantona Sarajevo. U Budžetu za narednu godinu će biti planirana sredstva za troškove uspostavljanja centra.

Potpisivanjem ovog ugovora će se steći preduslovi za nesmetanu realizaciju projekta.

Na prijedlog odluke pribavljeno je pozitivno mišljenje Ministarstva finansija ( akt broj:08-03-11-28000/22 MD od 18.07.2022. godine.

U skladu sa odredbama Zakona o pravobranilaštvu na prijedlog Ugovora o zakupu zatraženo je mišljenje Pravobranilaštva Kantona Sarajevo koje je dostavilo mišljenje pod brojem : M-158/22 od 25.07.2022. godine , a kojim su stravljene primjedbe u vezi člana 1., 9.i 16. Nacrta Ugovora, a sve u cilju zaštite imovine Kantona Sarajevo, te zatraženo da se korigovan tekst ugovora dostavi na mišljenje.

Nakon usklađivanja teksta ugovora isti je ponovo dostavljen na mišljenje Pravobranilaštvu Katona Sarajevo, a koje je dostavilo novo mišljenje pod brojem M-158/22 od 11.08.2022. godine kojim je konstatovano da korigovani tekst Ugovora ima sve elemente zakupa iz Glave XI Zakona o obligacionim odnosima.

Članom 8. Zakona o imovini Kantona Sarajevo („Sl.novine Kantona Sarajevo“, br. 6/97, 9/98, 5/10 i 27/16) propisano je da imovinom Kantona upravlja Skupština Kantona Sarajevo .

Predlaže se Skupštini Kantona Sarajevo da donese Odluku kao u prijedlogu.

## **UGOVOR** **o zakupu poslovnog prostora**

Zaključen između ugovornih strana i to:

KJP Centar „Skenderija“ d.o.o. Sarajevo sa sjedištem u Sarajevu, u ulici Terezija bb, koga zastupa direktor Damir Petrinić dipl.ecc.

**(u daljem tekstu Zakupodavac)**

PDV broj: 200736910008

ID broj: 4200736910008

i

**Ministarstvo saobraćaja Kantona Sarajevo, koga zastupa ministar Adnan Šteta**

ID broj: \_\_\_\_\_

Ul.Rejsa Džemaludina Čauševića broj 1

71000 SARAJEVO

**( U daljem tekstu Zakupac )**

Ugovorne strane su se sporazumjele o sljedećem

### **I PREDMET UGOVORA**

#### **Član 1.**

Zakupodavac daje, a Zakupac prima u zakup kompletan poslovni prostor Poslovne zgrade KJP Centar „Skenderija“ d.o.o., ukupne površine **874,66 m<sup>2</sup> i 5 (pet) parking mjesta.**

**(u daljem tekstu poslovni prostor)**

#### **Član 2.**

Zakupac će poslovni prostor koristiti za uspostavu Centra za upravljanje saobraćajem Kantona Sarajevo.

#### **Član 3.**

Zakupodavac daje a Zakupac prima poslovni prostor u viđenom stanju.

O primopredaji poslovnog prostora, uvođenju u posjed sačinjava se zapisnik o primopredaji i uvođenju u posjed, koji je sastavni dio ovog Ugovora.

## **II ZAKUPNINA I TROŠKOVI ZAKUPA**

#### **Član 4.**

Ugovorne strane su saglasne da se cijena zakupa poslovnog prostora određuje po 1m<sup>2</sup> korisnog prostora izraženo i plativo u KM. Iznos na fakturi izražen je u KM.

Cijena 1m<sup>2</sup> iznosi **10,00 KM/m<sup>2</sup>.**

Zakupnina za predmetni poslovni prostor mjesečno iznosi **8.746,66 KM.**

U cijenu zakupa iz predhodnog stava uračunat je i zakup 5 (pet) parking mjesta, pozicija parking mjesta definisati će se nakon ulaska u posjed.

#### **Član 5.**

Pored zakupnine Zakupac snosi sve troškove koji opterećuju predmetni poslovni prostor, a koji se odnose na:

- a) troškovi grijanja (obračun prema cijenama KJKP „Toplane“ d.o.o. Sarajevo za pravna lica, a shodno površini poslovnog prostora);
- b) utrošak električne energije (obračun na osnovu ponderisane cijene Zakupodavca bazirane na cijeni JP „Elektroprivreda BiH“ d.d. Sarajevo za pravna lica, a prema tarifnom sistemu koji obuhvata cijenu električne energije, vršne električne snage, jalove energije kao i troškove održavanja elektro energetskeg postrojenja 10 kV i 0,4 kV; obračun količine utrošene električne energije vrši se prema očitavanju stanja brojila instaliranog u poslovnom prostoru od strane Zakupca ili paušalno gdje se utrošak određuje periodičnom procjenom Komisije Zakupodavca);
- c) utrošak vode (obračun prema cijenama KJKP „Vodovod i kanalizacija“ za pravna lica; obračun količine utrošene vode vrši se prema očitavanju stanja brojila instaliranog u poslovnom prostoru od strane Zakupca ili paušalno gdje se utrošak određuje procjenom Komisije Zakupodavca);

d) troškovi odvoza otpadaka (obračun prema cijenama KJKP „Rad“ za pravna lica, a shodno površini poslovnog prostora); i

e) ostali troškovi koji se eventualno pojave.

Zakupodavac će na ukupan iznos iz tačke a), b), c), d) i e) zaračunavati 5 % (pet posto) na ime manipulativnih troškova. Pod pojmom manipulativnih troškova podrazumijevaju se usluge očitavanja mjerila, refakturisanje navedenih komunalnih usluga, dostavljanje faktura i slično.

Troškove iz tačke a), b), c), d) i e) Zakupac snosi proporcionalno prema veličini zakupljenog poslovnog prostora, odnosno prema stvarnom utrošku.

### **III NAČIN I ROKOVI PLAĆANJA**

#### **Član 6.**

Zakupodavac će redovno, mjesečno vršiti fakturisanje zakupnine iz Člana 4. najkasnije do isteka tekućeg mjeseca, ostalih troškova iz Člana 5. ovog Ugovora za protekli mjesec, na osnovu ispostavljenih faktura dobavljača.

Na sve fakturisane usluge definisane Članom 4. i Članom 5. Zakupodavac će obračunati PDV, prema važećoj stopi na dan fakturisanja.

#### **Član 7.**

Zakupninu i ostale troškove predviđene Članom 4. i 5. ovog Ugovora Zakupac može izmiriti na jedan od transakcijskih računa Zakupodavca navedenih na fakturi.

Rok za plaćanje fakture je 5 dana od dana ispostavljanja iste.

#### **Član 8.**

U slučaju da Zakupac ne izmiruje svoje obaveze iz Člana 7. ovog Ugovora u ugovorenom roku, Zakupac se obavezuje da na dospjeli neisplaćeni iznos isplati Zakupodavcu kamatu od dospelosti svakog pojedinog iznosa, pa sve do isplate, u skladu sa odredbama Zakona o visini stope zatezne kamate.

#### **Član 9.**

Zakupodavac zadržava pravo promjene cijene zakupa na osnovu Odluke Nadzornog odbor a, o čemu je obavezan pravovremeno obavijestiti Zakupca. Uslov za promjenu cijene zakupa je ekonomske opravdanosti i tržišna kretanja u Bosni i Hercegovini tako i svijetu.

Ukoliko su ugovorene strane saglasne s novim uslovima ugovora sačiniti će se Anex osnovnom ugovoru.

### **IV TRAJANJE UGOVORA**

#### **Član 10.**

Ugovor se zaključuje na određeno vrijeme u trajanju od **10.godina**, prava i obaveze iz ovog Ugovora počinju teći danom zaključenja istog, i uvođenjem u posjed Zakupca ,o čemu će se sačiniti zapisnik o primopredaji koji je sastavni dio ugovora.

Zakupac je obavezan da u roku od 30 (trideset) dana prije isteka Ugovora pismeno obavijesti Zakupodavca da li ima namjeru da produži Ugovor.

Ukoliko su ugovorne strane saglasne da Zakupac nastavi sa korištenjem poslovnog prostora i poslije isteka ovog Ugovora, Anexom Ugovora regulisaće međusobna prava i obaveze.

### **V OBAVEZE UGOVORNIH STRANA**

#### **Član 11.**

Obaveze Zakupodavca su:

- da Zakupcu poslovni prostor preda uz obostrano potpisan i ovjeren zapisnik o primopredaji i tehničku karticu poslovnog prostora
- da Zakupcu omogući nesmetano korištenje ovog poslovnog prostora, skupa sa pomoćnim prostorijama (prilazno stepenište, ulaz, sanitarni i mokri čvor);
- da u granicama svojih mogućnosti omogući snadbijevanje ovog poslovnog prostora električnom energijom, toplotnom energijom i vodom, ako u prostoru postoje vodovodne i kanalizacione instalacije;
- da ispunjava i druge obaveze koje proizilaze iz ovog Ugovora i Zakon



## Član 12.

Obaveze Zakupca su:

- da uredno plaća zakupninu i troškove iz Član 4. i 5. Ugovora i da zakupljeni prostor koristi pažnjom dobrog domaćina;
- da se pridržava odredaba Kućnog reda donešenog od strane Zakupodavca;
- da vrši tekuće održavanje zakupljenog prostora;
- da zakupljeni prostor koristi za namjenu definisanu ovim Ugovorom a koja je u skladu sa tehničkim mogućnostima poslovnog prostora;
- da bez saglasnosti Zakupodavca neće vršiti nikakve naknadne promjene na prostoru, kako u smislu radova na konstrukciji tako i radova na infrastrukturnim sistemima (struja, voda, telefon, sprinkler, vatro dojava i ventilacija);
- da će snositi troškove isticanja firme, znaka i reklame na fasadi objekta i to uz saglasnost Zakupodavca;
- da poštuje radno vrijeme u KJP Centru Skenderija i da se istog pridržava, te da shodno tome poštuje radno vrijeme u dane značajnih događaja u KJP Centru „Skenderija“ d.o.o. Sarajevo;
- da odvoz i dovoz robe i ambalaže isl. obavlja u skladu sa Kućnim redom Zakupodavca;
- da bez odlaganja prijavi promjenu svoje adrese prebivališta odnosno sjedišta;
- da u slučaju nanošenja oštećenja poslovnog prostora, opreme, instalacija i drugog, što se utvrđuje Zapisnikom o primopredaji u trenutku napuštanja poslovnog prostora između Zakupodavca i Zakupca, dužan je u cjelosti nadoknaditi svu utvrđenu štetu;
- da kod osiguravajućeg društva izvrši osiguranje svoje robe i imovine koja se nalazi u zakupljenom poslovnom prostoru i da kopiju polise osiguranja svake godine dostavi Zakupodavcu;
- Zakupac se odriče potraživanja od Zakupodavca, za sve štete koje nastanu na tom prostoru (uništenje i oštećenje robe, interijera, kao i štete trećim licima);
- da u zakupljenom poslovnom prostoru organizuje i obezbijedi sprovođenje svih propisanih preventivnih mjera zaštite od požara, eksplozije, provale, krađe i bezbjednosti i zaštite zaposlenog osoblja i ostalih lica u poslovnom prostoru i oko poslovnog prostora;
- Zakupac je dužan po prestanku zakupa da preda Zakupodavcu poslovni prostor u stanju u kojem ga je primio, imajući u vidu upotrebu i postupanje u skladu sa pažnjom dobrog domaćina;

## Član 13.

Za sva eventualna ulaganja u adaptaciju i rekonstrukciju poslovnog prostora kako bi se isti prilagodio potrebama zakupca a u svrhu realizacije potreba ministarstva saobraćaja Kantona Sarajevo i uspostavljanje „Centra za upravljanje saobraćajem Kantona Sarajevo“ ,zakupac se odriče potraživanja od Zakupodavca, i troškove opremanja prostora padaju u cijelosti na teret najmoprimca/zakupca.

## VI ZAVRŠNE ODREDBE

### Član 14.

Ugovor prestaje po isteku vremena na koji je zaključen.

Prije isteka ugovorenog roka, Ugovor prestaje u sljedećim slučajevima:

- 1.) na osnovu saglasnosti ugovornih strana
- 2.) jednostranom izjavom o raskidu Ugovora

Ovaj Ugovor će biti jednostrano raskinut u sljedećim slučajevima:

#### a.)OD STRANE ZAKUPODAVCA:

- ako Zakupac i poslije opomene koristi prostor protiv odredaba Ugovora ili mu nanosi štetu koristeći ga bez potrebne pažnje;
- ako Zakupac nije prijavio promjenu adrese prebivališta odnosno sjedišta, u roku od 15 dana od dana nastanka promjene;
- ako Zakupac i nakon opomene ne izmiri dospelje obaveze u roku od 1 (jedan) mjesec;
- ako Zakupac ne zaključi sa Zakupodavcem Zapisnik o primopredaji poslovnog prostora najkasnije u roku od 8 dana od dana zaključenja Ugovora
- zbog nepoštivanja Kućnog reda;
- zbog neispunjavanja ugovornih obaveza.
- zbog neprihvatanja uslova ugovora shodno članu 9.

Zakupac ovlašćuje Zakupodavca da u gore navedenim slučajevima može komisijski isprazniti poslovni prostor, te stupiti u posjed istog.

Ugovorne strane su saglasne da će Komisija napraviti zapisnik o pokretnim stvarima Zakupca koje se nađu u poslovnom prostoru, pozvati Zakupca da iste preuzme, te ga obavijestiti da će u slučaju nepreuzimanja u ostavljenom roku iste pohraniti na čuvanje do preuzimanja od strane Zakupca, na trošak i teret Zakupca.

**b.)OD STRANE ZAKUPCA:**

- ako zakupljeni prostor propadne sasvim ili djelimično nepažnjom Zakupodavca
- ako Zakupac više nema ekonomskog interesa za korištenje prostora

**Član 15.**

Ugovorne strane su se usaglasile da otkazni rok za ovaj Ugovor iznosi 30 (trideset) dana.

Otkaz se saopštava drugoj ugovornoj strani u pismenoj formi i počinje teći:

- narednog dana od dana prijema preporučene pošiljke;
- narednog dana od dana objavljivanja u jednim od dnevnih novina koje se distribuiraju na području FBiH za Zakupce čije je prebivalište nepoznato, a za pravna lica ako se ne nalaze na adresi registrovanog sjedišta, i narednog dana od dana objavljivanja na oglasnoj ploči u Privrednom gradu KJP Centra „Skenderija“ d.o.o. Sarajevo.

**Član 16.**

Izmjene i dopune ovog Ugovora vršit će se putem Anexa Ugovora.

**Član 17.**

Za sve eventualne sporove koje ugovorne strane ne budu mogle riješiti sporazumnim putem, nadležan je sud u Sarajevu.

**Član 18.**

Ugovor je sačinjen u 4 (četiri) istovjetnih primjeraka, od kojih Zakupodavac zadržava 3 (tri) primjerka a Zakupac 1 (jedan) primjerka.

ZAKUPAC

ZAKUPODAVAC

Ministarstvo saobraćaja Kantona Sarajevo  
ministar Adnan Šteta

direktor Damir Petrinić dipl.ecc

Broj: \_\_\_\_\_  
Datum: \_\_\_\_\_

Broj: \_\_\_\_\_  
Datum: \_\_\_\_\_



Bosnia and Herzegovina  
Federation of Bosnia and Herzegovina

**CANTON SARAJEVO**  
Ministry of Finance

Broj: 08-03-11-28000/22 MD  
Sarajevo, 18.07.2022. godine

**KANTON SARAJEVO**  
**MINISTARSTVO SAOBRAĆAJA**

**Predmet:** Mišljenje na Prijedlog Odluke o davanju saglasnosti na prijedlog Ugovora o zakupu poslovnog prostora koji zaključuju Ministarstvo saobraćaja Kantona Sarajevo i KJP Centar „Skenderija“ d.o.o. Srajevo;

**Veza:** Vaš dopis, broj: 04-04-27829/22 od 15.07.2022. godine;

Vezano za Vaš zahtjev za mišljenje na Prijedlog Odluke o davanju saglasnosti na prijedlog Ugovora o zakupu poslovnog prostora koji zaključuju Ministarstvo saobraćaja Kantona Sarajevo i KJP Centar „Skenderija“ d.o.o. Srajevo, u skladu sa članom 8. Pravilnika o proceduri za izradu izjave o fiskalnoj procjeni zakona, drugih propisa i akata planiranja na budžet („Službene novine Federacije BiH“, broj 34/16 i 15/18), dajemo sljedeće m i š l j e n j e:

Ministarstvo saobraćaja Kantona Sarajevo je postupilo u skladu sa navedenim Pravilnikom i Ministarstvu finansija uz Prijedlog Odluke dostavilo na mišljenje popunjen i potpisan obrazac IFP-DA u kojem je data sljedeća izjava: „Potrebno je planirati dodatna sredstva za provođenje Odluke u planiranom iznosu od 20.000,00 KM mjesečno ili 250.000,00 KM u Budžetu za narednu 2023. godinu. Sredstva će se planirati na razdjelu Stručne službe za zajedničke poslove Kantona Sarajevo u iznosu od 250.000,00 KM. U budžetima za naredne godine u periodu trajanja ugovora o zakupu potrebno je planirati dodatna sredstva u iznosu od 250.000,00 KM godišnje“.

U obrascu izjave o fiskalnoj procjeni IFP-DA vidljivo je da će za implementaciju Prijedloga Odluke biti potrebna dodatna sredstva u iznosu 250.000,00 KM u 2023. godini, i sredstva u iznosu od 250.000,00 KM u 2024. godini, dok za 2022. godinu nisu potrebna dodatna sredstva.

Obzirom na navedeno, potrebno je prilikom izrade Budžeta Kantona Sarajevo za 2023. i 2024. godinu planirati nedostajuća sredstva u skladu sa odobrenom gornjom granicom rashoda (limita) i fiskalnim kapacitetom Kantona Sarajevo.



Ovo mišljenje je dato u skladu sa odredbama Prijedloga Odluke koja se obrađuje i podataka navedenih u Obrascu IFP-DA Izjave o fiskalnoj procjeni čija tačnost je u isključivoj odgovornosti Predlagača, te ukoliko se naknadno utvrdi da navedene odredbe i podaci odstupaju od stvarno činjeničnog stanja, ovo mišljenje će se staviti van snage.

PO OVLAŠTENJU MINISTRA  
SEKRETAR

  
Zejna Avdić

**Dostaviti:**

1. Naslovu
2. MF – Sektor za budžet i fiskalni sistem
3. a/a

Pripremila: Mensura Drakovac, BA menadžmenta *MP*  
Kontrolisala: Amina Moćević, mr. oec. *f*



Adresa: Maršala Tita 62, 71 000 Sarajevo  
Tel: + 387 (0) 33 565-005, Fax: + 387 (0) 33 565-052  
Web: <http://mf.ks.gov.ba>, E-mail: [mf@mf.ks.gov.ba](mailto:mf@mf.ks.gov.ba)

2/2

9990  
9568

Bosna i Hercegovina  
Federacija Bosne i Hercegovine  
**KANTON SARAJEVO**  
Pravobranilaštvo Kantona Sarajevo



Босна и Херцеговина  
Федерација Босне и Херцеговине  
**КАНТОН САРАЈЕВО**  
Правобранилаштво Кантона Сарајево

Bosnia and Herzegovina  
Federation of Bosnia and Herzegovina  
**CANTON SARAJEVO**  
Public Defender's Office of Sarajevo Canton

Broj: M-158/22  
Sarajevo, 11.08.2022.godine

Bosna i Hercegovina  
Federacija Bosne i Hercegovine  
**KANTON SARAJEVO**  
Ministarstvo saobraćaja

Bosna i Hercegovina	
Federacija Bosne i Hercegovine	
KANTON SARAJEVO	
15-08-2022	
04	04 27829-4
	Prilog
	22

Veza: Vaš akt, broj: 04-04-27829/22 od 04.08.2022.godine

Dana 05.08.2022.godine, ovo Pravobranilaštvo zaprimilo je akt broj i datum veze, kojim dostavljate na mišljenje korigovan nacrt Ugovora o zakupu poslovnog prostora u objektu Skenderija između KJP Centar "Skenderija" d.o.o. Sarajevo kao zakupodavca na jednoj strani i Ministarstva saobraćaja Kantona Sarajevo kao zakupca na drugoj strani.

Na osnovu uvida u dostavljenu dokumentaciju, te proučavanja važećih zakonskih propisa koji regulišu predmet vašeg zahtjeva, ovo Pravobranilaštvo u skladu sa svojim nadležnostima utvrđenim članom 15. Zakona o pravobranilaštvu, se izjašnjava i daje slijedeće:

**M I Š L J E N J E**

U skladu sa članom 15. stav 2. Zakona o pravobranilaštvu utvrđena je obaveza organa i pravnih lica iz stava 1.ovoga člana citiranog Zakona da pribave pravno mišljenje ovoga Pravobranilaštva prije zaključenja ugovora o kupoprodaji, zamjeni, zakupu, prenosu prava na korištenje stvari uz naknadu ili bez naknade...kao i drugih ugovora kojima se pribavljaju stvari ili prava ili raspolaže stvarima, odnosno materijalnim pravima, a što je učinjeno u konkretnom slučaju.

U prilogu akta broj i datum veze, a postupajući po primjedbama ovoga organa od 25.07.2022 godine, dostavili ste korigovani nacrt Ugovora o zakupu poslovnog prostora Poslovne zgrade KJP Centar "Skenderija" d.o.o. ukupne površine 874,66m2 sa 5 parking mjesta što čini predmet zakupa -član 1. Ugovora, sa određenom zakupninom iz člana 4. Ugovora i trajanjem zakupa iz člana 10. Ugovora, čime ovaj obligaciono-pravni Ugovor ima sve bitne elemente zakupa iz Glave XI. Zakona o obligacionim odnosima. S tim u vezi, ovo Pravobranilaštvo cijeneći formalno-pravni aspekt Ugovora, nema primjedbi niti sugestija na dostavljeni tekst nacrta Ugovora, uz napomenu da se iskazanim mišljenjem nije cijenio postupak koji je prethodio sačinjavanju ugovora, a samim tim niti određivanju visine zakupnine, obzirom da izuzev Ugovora, druga dokumentacija nije dostavljena.

Za sve dodatne informacije ili konsultacije stojimo Vam na raspolaganju.



<http://pb.ks.gov.ba>, e-mail: [pb@pb.ks.gov.ba](mailto:pb@pb.ks.gov.ba)  
Tel/fax: +387(0)33 214-033, +387(0)33 666-614 +387(0)33 226-024  
Sarajevo, Branilaca Sarajeva 21

S poštovanjem,



v.d. PRAVOBRANILAC KANTONA SARAJEVO



<http://pb.ks.gov.ba>, e-mail: [pb@pb.ks.gov.ba](mailto:pb@pb.ks.gov.ba)  
Tel/fax: +387(0)33 214-033, +387(0)33 666-614 +387(0)33 226-024  
Sarajevo, Branilaca Sarajeva 21



Bosnia and Herzegovina  
Federation of Bosnia and Herzegovina

**CANTON SARAJEVO**  
Public Defender's Office of Sarajevo Canton

Broj: M-158/22  
Sarajevo, 25.07.2022.godine

Bosna i Hercegovina  
Federacija Bosne i Hercegovine  
**KANTON SARAJEVO**  
Ministarstvo saobraćaja

Veza: Vaš akt, broj: 04-04-27829/22 od 20.07.2022.godine

Aktom broj i datum veze, zaprimljenim u Pravobranilaštvu Kantona Sarajevo dana 20.07.2022. godine, obratili ste sa zahtjevom za davanje prethodnog pravnog mišljenja na tekst prijedloga Ugovora o zakupu poslovnog prostora između KJP Centar "Skenderija" d.o.o. Sarajevo kao zakupodavca na jednoj strani i Ministarstva saobraćaja Kantona Sarajevo kao zakupca na drugoj strani.

Na osnovu uvida u dostavljenu dokumentaciju, te proučavanja važećih zakonskih propisa koji regulišu predmet vašeg zahtjeva, ovo Pravobranilaštvo u skladu sa svojim nadležnostima utvrđenim članom 15. Zakona o pravobranilaštvu, se izjašnjava i daje sljedeće:

### M I Š L J E N J E

Uvidom u Ugovor o zakupu poslovnog prostora utvrđuje se da se isti odnosi na KJP Centar "Skenderija" d.o.o. Sarajevo kao zakupodavca i Ministarstva saobraćaja Kantona Sarajevo kao zakupca, za zakup poslovnog prostora Poslovne zgrade KJP Centar "Skenderija" d.o.o. Sarajevo površine 874, 66 m<sup>2</sup>.

Proučavajući dostavljeni nacrt Ugovora ovo Pravobranilaštvo, uz napomenu da mu druga dokumentacija nije dostavljena, daje sljedeće primjedbe:

U članu 1. Ugovora, potrebno je navesti podatke o poslovnom prostoru koji je predmet zakupa radi njegove identifikacije obzirom da se iz navedene formulacije ne može jasno utvrditi o kojem konkretno poslovnom prostoru je riječ, osim da se nalazi u poslovnoj zgradi KJP Centar "Skenderija". Također u članu 1. dodati novi stav kojim će se definisati da je predmet korištenja i 5 parking mjesta, te ukoliko je moguće tačno precizirati koja su to parking mjesta, npr. na terenu numerisati ista, te ih shodno tome označiti u Ugovoru. Iz člana 4. stav 1. proizilazi da je ugovorena valutna klauzula u Euru kao sredstvo zaštite zakupodavca, s tim što ukazujemo da ostali stavovi nisu u skladu sa prvim stavom gore navedenog člana ukoliko je volja ugovornih strana da se ugovori valutna klauzula. Nadalje, ovom organu nije obrazloženo na osnovu čega je utvrđena visina zakupnine, koja po 1 m<sup>2</sup> iznosi 10 KM, te se ovaj organ u pogledu zakupnine ne može ni očitovati kroz ovo mišljenje.



<http://pb.ks.gov.ba>, e-mail: [pb@pb.ks.gov.ba](mailto:pb@pb.ks.gov.ba)  
Tel/fax: +387(0)33 214-033, +387(0)33 666-614 +387(0)33 226-024  
Sarajevo, Branilaca Sarajeva 21

U članu 9. Ugovora navedeno je da zakupodavac zadržava pravo promjene cijene zakupa na osnovu Odluke Nadzornog odbora, bez navođenja uslova koji utiču na promjenu visine zakupnine, što dovodi zakupca u nepovoljan položaj. Naime, zakupodavac, crpeći svoja ovlaštenja iz navedenog člana, može bez bilo kakvog obrazloženja, a u krajnjem slučaju bez bilo kojeg razloga, povećati cijenu zakupnine i o tome pravovremeno obavijestiti zakupca. Ukoliko zakupac ne prihvati povećanje zakupnine, zakupodavac može tražiti raskid Ugovora shodno članu 14. istog, što zakupca dovodi u nezavidan položaj imajući u vidu namjenu zakupa, rok zakupa, planirana ulaganja... te predlažemo da se gore navedeni član briše ili izmjeni na način da se navedu uslovi za promjenu cijene zakupa.

Skrećemo pažnju i na nepovoljnost člana 16. Ugovora po interese zakupca, prije svega imajući u vidu namjenu zakupa, a s tim u vezi i troškove prilagodbe prostora za obavljanje djelatnosti, te predlažemo da se isti briše ili prilagodi svrsi zakupa.

U konačnici ukazujemo da je pojedine odredbe Ugovora potrebno uskladiti sa prirodom pravnog posla kojeg ugovorne strane žele zaključiti, posebno kod regulisanja obaveza zakupca. Na primjer, jedna od obaveza zakupca u članu 12. Ugovora je navedena da učestvuje na privrednim i drugim manifestacijama u KJP Centar "Skenderija" d.o.o. Sarajevo koji programski odgovaraju njegovoj djelatnosti.

Imajući u vidu prednje navedeno, ovo Pravobranilaštvo svojim primjedbama i sugestijama nastoji zaštititi imovinu i imovinske interese Kantona Sarajevo. Nakon što postupite po primjedbama ovoga organa dužni ste korigovan nacrt Ugovora dostaviti ovom pravobranilaštvu na mišljenje.

Za sve dodatne informacije ili konsultacije stojimo Vam na raspolaganju.

S poštovanjem,



<http://pb.ks.gov.ba>, e-mail: [pb@pb.ks.gov.ba](mailto:pb@pb.ks.gov.ba)  
Tel/fax: +387(0)33 214-033, +387(0)33 666-614 +387(0)33 226-024  
Sarajevo, Branilaca Sarajeva 21



## Član 18.

### Nadležnosti Skupštine

Skupština Kantona:

- a) priprema i dvotrećinskom većinom usvaja Ustav Kantona;
- b) donosi zakone i druge propise u okviru izvršavanja nadležnosti Kantona, izuzev propisa koji su ovim Ustavom ili zakonom dati u nadležnost Vlade Kantona;
- c) bira i razrješava Predsjednika i podpredsjednika Kantona sukladno Ustavu Federacije i ovom Ustavu;
- d) utvrđuje politiku i donosi programe razvoja Kantona;
- e) potvrđuje imenovanje Premijera, zamjenika Premijera i članova Vlade Kantona;
- f) osniva kantonalne i općinske sudove i utvrđuje njihove nadležnosti;
- g) bira sudije kantonalnih sudova sukladno Ustavu Federacije i ovom Ustavu;
- h) usvaja budžet Kantona i donosi zakone o oporezivanju i na drugi način osigurava potrebno finansiranje;
- i) bira zastupnike u Dom naroda Federacije sukladno Ustavu Federacije;
- j) odlučuje o prijenosu ovlaštenja Kantona na općine i Federaciju;
- k) odobrava zaključivanje ugovora i sporazuma u oblasti međunarodnih odnosa i međunarodne suradnje;
- l) provodi istragu sukladno ovom Ustavu i posebnim propisima;
- m) vrši i druge poslove utvrđene federalnim propisima, ovim Ustavom i kantonalnim propisima.

## Član 19.

### Način rada Skupštine

Skupština bira predsjedavajućeg i dva njegova zamjenika iz reda izabranih poslanika.

Skupština zasijeda javno, izuzev u slučajevima kada je to predviđeno njenim poslovníkom. Izvještaji o zasjedanjima i donesenim odlukama se objavljuju u sredstvima javnog informiranja.

Način rada Skupštine bliže se uređuje poslovníkom.

## Član 20.

### Poslanički imunitet

Krivični postupak ili građanska parnica ne mogu biti pokrenuti protiv kantonalnog poslanika, niti kantonalni poslanik može biti zadržan u pritvoru ili kažnjen na bilo koji način zbog iznesenog mišljenja i datog glasa u Skupštini.

## Član 21.

### Način odlučivanja u Skupštini

U vršenju svojih nadležnosti Skupština donosi zakone, druge propise, te opće i pojedinačne akte (dalje: propisi).

**ZAKON  
O IMOVINI KANTONA SARAJEVO**

## Član 1.

Ovim zakonom utvrđuje se imovina Kantona Sarajevo (u daljem tekstu: Kanton), preuzimanje, način sticanja, upravljanja i raspolaganja imovinom i druga pitanja koja su u vezi sa imovinom Kantona.

## Član 2.

Kanton je pravni sljedbenik Grada Sarajeva (u daljem tekstu: Grad) u imovini i imovinskim pravima, u skladu sa Zakonom o područjima općina SRBiH ("Slu ben list SRBiH", br. 47/62, 6/65, 14/66, 23/67, 3/70, 35/77, 31/78, 22/80, 33/90, 8/91 i 32/91).

## Član 3.

Kanton preuzima sva prava i obaveze Grada koje proističu iz imovinsko-pravnih odnosa.

## Član 4.

Kanton u potpunosti preuzima imovinu Grada na području Kantona, kao i na drugim područjima gdje je Grad posjedovao imovinu.

## Član 5.

Imovinu Kantona, pored imovine stečene preuzimanjem u smislu odredaba čl. 2, 3. i 4. ovog zakona, čini pokretna i nepokretna imovina, prava i novčana sredstva stečena kupovinom ili na drugi način u skladu sa zakonima Bosne i Hercegovine i Federacije Bosne i Hercegovine.

## Član 6.

Kanton je vlasnik imovine na području Kantona i to:

1. prirodnih bogatstava i dobara u općoj upotrebi;
2. nekretnina na kojima pravo korištenja i upravljanja imaju mjesne zajednice, udru enja građana i političke organizacije, izuzev sredstava koja su te zajednice i organizacije pribavile iz drugih izvora osim bud eta; sredstava za finansiranje zajedničkih potreba, donacija društvenih pravnih lica i samodoprinosu građana;
3. nekretnina na području Kantona koje su izgrađene ili po drugom osnovu stečene iz sredstava bud eta, sredstava za finansiranje zajedničkih potreba, te sredstava samodoprinosu građana i donacija, kao i imovine koja je stečena i po drugim osnovama, bez obzira da li se kod društvenog pravnog lica kao korisnika vode u poslovnim knjigama odnosno da li su upisane u zemljišne knjige;

4. društvenog kapitala iskazanog u bilansima stanja pravnih lica na dan 31. decembra 1991. godine, odnosno stanja utvrđenih nakon revizije.

## Član 7.

Kanton vrši ovlašćenja i obaveze vlasnika po osnovu državnog kapitala prema preduzećima i ustanovama koja u cjelini ili djelimično imaju državni kapital, u skladu sa zakonom, osim preduzeća i ustanova nad kojima ovlašćenje i obaveze vlasnika vrše nadle ni organi Federacije.

## Član 8.

Imovinom Kantona upravlja Skupština Kantona Sarajevo (u daljem tekstu: Skupština).

Predsjednik Kantona i Vlada Kantona mogu raspolagati imovinom u okviru ovlašćenja koja im Skupština prenese posebnim propisom.

## Član 9.

Skupština može posebnim propisom prenijeti prava vlasništva na druga pravna lica, u skladu sa zakonom.

## Član 10.

Vlada Kantona posebnim propisom uredit će način evidentiranja imovine iz čl. 2, 3, 4, 5, 6. i 7. ovog zakona i odrediti organe za njegovo provođenje.

Propis iz prethodnog stava Vlada Kantona će donijeti u roku od 15 dana od dana donošenja ovog zakona.

## Član 11.

Odredbe člana 6. ovog zakona primjenjivat će se do donošenja zakona Federacije Bosne i Hercegovine i dr ave Bosne i Hercegovine.

## Član 12.

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Slu benim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 01-02-12/97  
3. aprila 1997. godine  
Sarajevo

Predsjedavajući  
Skupštine Kantona Sarajevo,  
Mirsad Kebo, s. r.

Na osnovu člana 18.b) Ustava Kantona Sarajevo ("Slu bene novine Kantona Sarajevo", br. 1/96, 2/96 i 3/96) i člana 20. Zakona o Agenciji za privatizaciju ("Slu bene novine Federacije BiH", broj 18/96), Skupština Kantona Sarajevo, na sjednici od 3. aprila 1997. godine, donijela je

**ZAKON****O KANTONALNOJ AGENCIJI ZA PRIVATIZACIJU****I - OPĆE ODREDBE**

## Član 1.

Ovim zakonom osniva se Kantonalna agencija za privatizaciju (u daljem tekstu: Agencija) kao upravna organizacija Vlade Kantona, utvrđuje njen pravni položaj, sjedište, djelokrug i nadle nost, upravljanje, rukovođenje i finansiranje.

**II - PRAVNI POLOŽAJ I SJEDIŠTE AGENCIJE**

## Član 2.

Agencija ima svojstvo pravnog lica.

Agencija je specijalizovana upravna organizacija Vlade Kantona Sarajevo (u daljem tekstu: Vlada Kantona).

## Član 3.

Sjedište Agencije je u Sarajevu.

**III - DJELATNOST I NADLEŽNOST AGENCIJE**

## Član 4.

Djelatnost Agencije je obavljanje stručnih i drugih poslova koji se odnose na privatizaciju.

## Član 5.

U okviru svoje djelatnosti Agencija vrši naročito:

- organizovanje i podsticanje privatizacije preduzeća na teritoriji Kantona;
- odobrava početne bilanse preduzeća u skladu sa metodologijom za pripremu preduzeća za privatizaciju;



# SLUŽBENE NOVINE KANTONA SARAJEVO

Godina XXI – Broj 27

Četvrtak, 7. jula 2016. godine  
SARAJEVO

ISSN 1512-7052

## KANTON SARAJEVO

### Skupština Kantona Sarajevo

Na osnovu člana 18. stav 1. tačka b) i člana 39. Ustava Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 1/96, 2/96, 3/96, 16/97, 14/00, 4/01, 28/04 i 6/13), Skupština Kantona Sarajevo, na sjednici održanoj dana 28.06.2016. godine, donijela je

### ZAKON

#### O DOPUNI ZAKONA O IMOVINI KANTONA SARAJEVO

##### Član 1.

U članu 6. Zakona o imovini Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 6/97, 9/98 - Presuda Ustavnog suda FBiH i 5/10 - Presuda Ustavnog suda FBiH), dodaje se stav (2) koji glasi:

"(2) Kanton je vlasnik imovine i imovinskih prava, odnosno pravni sljednik prava i obaveza udruženja i organizacija sa sjedištem u Sarajevu koje su prestale postojati po sili zakona ili po odluci nadležnog suda ili drugog nadležnog organa, a obavljale su djelatnosti u oblastima koje su u isključivoj ili pretpostavljenoj nadležnosti kantona (obrazovanje, kultura, sport i rekreacija i dr.)."

##### Član 2.

Ovaj Zakon stupa na snagu osmog dana od dana njegovog objavljivanja u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 01-02-22416/16  
28. juna 2016. godine  
Sarajevo

Predsjedateljica  
Skupštine Kantona Sarajevo  
Prof. Ana Babić, s. r.

Na osnovu člana 37. Zakona o visokom obrazovanju ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 42/13 - Prečišćeni tekst i 13/15) i čl. 119. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 41/12 - Drugi novi prečišćeni tekst), Skupština Kantona Sarajevo na sjednici, održanoj dana 28.06.2016. godine, donijela je

### ODLUKU

#### I

Daje se saglasnost Muzičkoj akademiji Univerziteta u Sarajevu za prodaju odnosno zamjenu stambene jedinice u vlasništvu Muzičke akademije Univerziteta u Sarajevu, koji se nalazi u ulici Kunovska broj 1, sprat II, stan broj 8, površine 38 m<sup>2</sup>, zaveden pod brojem: šifra stana 248265086, poduložak broj: 27327 Općina Novi Grad.

#### II

Prodaju odnosno zamjenu stambene jedinice iz tačke I ove odluke Muzička akademija Univerziteta u Sarajevu obavezna je provesti u skladu sa zakonom, uvažavajući procijenjenu tržišnu vrijednost stambene jedinice od strane ovlaštenog sudskog vještaka.

#### III

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja, a objavit će se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 01-05-22433/16  
28. juna 2016. godine  
Sarajevo

Predsjedateljica  
Skupštine Kantona Sarajevo  
Prof. Ana Babić, s. r.

Na osnovu člana 12. tačka c i člana 18. stav 1. tačka d. Ustava Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 1/96, 2/96, 3/96, 16/97, 14/00, 4/01, 28/04 i 6/13) i člana 117., a u vezi člana 119. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 41/12 - Drugi novi prečišćeni tekst, 15/13, 47/13 i 47/15), Skupština Kantona Sarajevo, na sjednici održanoj dana 28.06.2016. godine, povodom razmatranja Programa rada Javne ustanove Muzej Sarajeva sa finansijskim planom za 2016. godinu, donijela je

### ODLUKU

#### I

Daje se saglasnost na Program rada Javne ustanove Muzej Sarajeva sa finansijskim planom za 2016. godinu, koji je sastavni dio ove odluke.

#### II

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja, a objavit će se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 01-05-22432/16  
28. juna 2016. godine  
Sarajevo

Predsjedateljica  
Skupštine Kantona Sarajevo  
Prof. Ana Babić, s. r.

### PROGRAM RADA

#### SA FINANSIJSKIM PLANOM JU MUZEJ SARAJEVA ZA 2016. GODINU

#### I UVODNI DIO

Program rada sa finansijskim planom za 2016. godinu JU Muzej Sarajeva sačinjen je u skladu sa Odlukom o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona i kantonalnih organa, donesene na 74. Sjednici Vlade

Opis	Plan 2022	Plan 2021	Ekonomski kod	Samoplaćiva	Opis	Plan 2022	Plan 2021
12101 Pristupi budžetskih korisnika	9.477,348	11.421,414			Pristupi budžetskih korisnika	9.477,348	11.421,414
20200 Vani prihodi budžetskih korisnika	28.608,157	26.609,157	12000		Vani prihodi budžetskih korisnika	28.608,157	26.609,157
24000 Tekući kapitalni transferi	28.047,929	26.047,629	14000		Tekući kapitalni transferi	28.047,929	26.047,629
24310 Izdatci	874,666	874,666	14310		Izdatci	874,666	874,666
243100 Izdatci (1.00.13)	874,666	874,666			Izdatci (1.00.13)	874,666	874,666

**IV. TEKUĆA REZERVA**

Član 7.

Tekuća rezerva iznosi 16.000.000 KM.

**V. PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE**

Član 8.

Budžet Kantona Sarajevo za 2022. godinu stupa na snagu danom objavljivanja u "Službenim novinama Kantona Sarajevo", a primjenjivat će se od 01. januara 2022. godine.

Broj 01-11-2474/22

Predsjedavajući

31. januara 2022. godine

Skupštine Kantona Sarajevo

Sarajevo

Elvedin Okerić, s. r.

Na osnovu čl. 18. tačka b) i 38. stav (6) Ustava Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 1/96, 2/96, 3/96, 16/97, 14/00, 4/01, 28/04, 6/13 i 31/17), Skupština Kantona Sarajevo, na 48. radnoj sjednici održanoj dana 31.01.2022. godine, donijela je

**ZAKON**

**O IZVRŠAVANJU BUDŽETA KANTONA SARAJEVO  
ZA 2022. GODINU**

**I. OPĆE ODREDBE**

Član 1.

(Predmet Zakona)

Ovim zakonom uređuje se: struktura prihoda i primitaka, te rashoda i izdataka Budžeta Kantona Sarajevo za 2022. godinu (u daljnjem tekstu: Budžet) i njegovo izvršavanje, prioriteti plaćanja, obim zaduživanja i garancija, upravljanje finansijskom i nefinansijskom imovinom, prava i obaveze korisnika budžetskih sredstava (u daljnjem tekstu: budžetski korisnik), nadležnosti Vlade Kantona Sarajevo (u daljnjem tekstu: Vlada), Ministarstva finansija Kantona Sarajevo (u daljnjem tekstu: Ministarstvo finansija) i ministra finansija Kantona Sarajevo (u daljnjem tekstu: ministar finansija) u izvršavanju Budžeta za tekuću godinu, kazne za neispunjavanje obaveza i druga pitanja u vezi s izvršavanjem Budžeta.

**II. STRUKTURA PRIHODA I PRIMITAKA TE  
RASHODA I IZDATAKA**

Član 2.

(Sadržaj budžeta)

- Budžet se sastoji od općeg i posebnog dijela i kapitalnog budžeta.
- Opći dio Budžeta sastoji se od Računa prihoda i rashoda, Računa kapitalnih primitaka i izdataka i Računa finansiranja.
- Poseban dio Budžeta sastoji se od plana raspoda i izdataka budžetskih korisnika iskazanih po vrstama, raspoređenih u tekuće izdatke i kapitalne investicije.
- Kapitalni budžet čine izdvajanja za kapitalne investicije po godinama i izvorima finansiranja.

Član 3.

(Sadržaj Računa prihoda i rashoda)

- Račun prihoda i rashoda Budžeta sastoji se od:

1. Prihoda:

- poreznih prihoda i
- neporeznih prihoda:

- administrativne i sudske takse,
- naknade utvrđene kantonalnim propisima,
- posebne naknade i novčane kazne,
- prihoda ostvarenih obavljanjem osnovne djelatnosti i ostalih poslova budžetskih korisnika (u daljnjem tekstu: vlastiti prihodi),
- primljeni transferi, donacije i ostali prihodi.

2. Rashoda:

- plaće i naknade troškova zaposlenih,
- doprinosi poslodavca i drugi doprinosi,
- izdaci za materijal i usluge,
- tekući transferi,
- kapitalni transferi i
- izdaci za kamate.

3. Tekuće rezerve

- U računu finansiranja iskazuju se primici od finansijske i nefinansijske imovine, te izdaci za finansijsku imovinu.

**III. IZVRŠAVANJE BUDŽETA**

Član 4.

(Korištenje sredstava budžeta)

- Sredstva Budžeta osiguravaju se korisnicima koji su u Posebnom dijelu Budžeta određeni za nosioce sredstava na pojedinih pozicijama.
- Budžetski korisnici mogu sredstva Budžeta koristiti samo za namjene koje su utvrđene Budžetom, a u skladu sa svojim godišnjim finansijskim planom i prema dinamici utvrđenoj planom novčanih tokova i tromjesečnim i mjesečnim operativnim budžetima i planovima.
- Budžet se izvršava na osnovu mjesečnog plana alokacije raspoloživih budžetskih sredstava budžetskim korisnicima, koji odebrava ministar finansija, na osnovu plana novčanih tokova.
- Izuzetno, zbog neusklađenosti priliva sredstava u Budžet prema tromjesečnim i mjesečnim planovima novčanih tokova, Ministarstvo finansija može izmijeniti dinamiku doznake sredstava pojedinim budžetskim korisnicima.

Član 5.

(Plan novčanih tokova)

- Ministarstvo finansija nadležno je za planiranje tromjesečnih i mjesečnih novčanih tokova kojima se projicira priliv i odliv sredstava sa Jedinственог računa Trezora (u daljnjem tekstu: JRT) i koji predstavljaju osnovu za izvršavanje Budžeta.
- U svrhu izrade tromjesečnih i mjesečnih planova novčanih tokova Ministarstvo finansija - Sektor za Trezor (u daljnjem tekstu: Trezor) će, između ostalih, koristiti i sljedeće izvore podataka:
  - krajnje stanje na JRT za prethodni period,

## Član 25.

(Korištenje sredstava na razdjelu 13. glava 02. Javna ustanova "Fond Memorijala Kantona Sarajevo")

Sredstva utvrđena na razdjelu 13. glava 02. Budžeta, pozicije "Nabavka građevina za Fond Memorijala", "Nabavka opreme za Fond Memorijala" i "Sanacija i rekonstrukcija spomen obilježja, memorijalnih i spomeničkih kompleksa", koristeće se po programima koje donosi Vlada.

## Član 26.

(Korištenje sredstava na razdjelu 14. Ministarstvo saobraćaja)

Sredstva utvrđena na razdjelu 14. Budžeta, pozicije "Tekući transferi drugim nivoima vlasti i fondovima", "Subvencije za javni prevoz", "Vlastito učešće za projekte EBRD-a i EIB", "Kapitalni transferi javnim preduzećima" i "Nabavka stalnih sredstava u obliku prava", koristeće se po programima koje donosi Vlada.

## Član 27.

(Korištenje sredstava na razdjelu 14. glava 02. Ministarstvo saobraćaja - Direkcija za puteve)

Sredstva utvrđena na razdjelu 14. glava 02. Budžeta, pozicije "Izgradnja saobraćajnica na području Kantona Sarajevo", "Nabavka opreme za saobraćajnu infrastrukturu" i "Rekonstrukcija, rehabilitacija i investiciono održavanje puteva i mostova", koristeće se po programima koje donosi Vlada.

## Član 28.

(Korištenje sredstava na razdjelu 17. glava 02. Ministarstvo unutrašnjih poslova - Uprava policije)

Sredstva utvrđena na razdjelu 17. glava 02. Budžeta, pozicija "Nabavka opreme", koristeće se po programima koje donosi Vlada.

## Član 29.

(Korištenje sredstava na razdjelu 18. Ministarstvo privrede)

Sredstva utvrđena na razdjelu 18. Budžeta, pozicije "Izrada ribarskih osnova", "Izrada lovno - gospodarskih osnova", "Pretvaranje nepoljoprivrednog u poljoprivredno zemljište", "Fond podrške privredi zbog posljedica izazvanih pandemijom korona virusa i elementarnim nepogodama", "Poticaji u poljoprivrednoj proizvodnji", "Unapređenje zdravstvenog stanja životinja", "Poticaj razvoju male privrede", "Zaštita vodotoka", "Infrastrukturno uređenje i rješavanje imovinsko-pravnih odnosa u privrednim i poslovno industrijskim zonama Kantona Sarajevo" i "Kapitalni projekti iz šumarstva", koristeće se po programima koje donosi Vlada.

## Član 30.

(Korištenje sredstava na razdjelu 20. Ministarstvo zdravstva)

Sredstva utvrđena na razdjelu 20. Budžeta, pozicije "Prevenција, očuvanje i unapređenje zdravlja stanovništva Kantona Sarajevo" i "Izgradnja, rekonstrukcija i opremanje javnih zdravstvenih ustanova Kantona Sarajevo", koristeće se po programima koje donosi Vlada.

## Član 31.

(Korištenje sredstava na razdjelu 21. Ministarstvo za odgoj i obrazovanje)

Sredstva utvrđena na razdjelu 21. Budžeta, pozicije "Tekući transferi pojedincima", "Tekući transferi neprofitnim organizacijama - predškolsko i osnovno obrazovanje", "Tekući transferi neprofitnim organizacijama - srednje obrazovanje", "Tekući transferi neprofitnim organizacijama - pomoćne usluge u obrazovanju", "Nabavka građevina", "Nabavka opreme", "Nabavka stalnih sredstava u obliku prava" i "Rekonstrukcija i investiciono održavanje", koristeće se po programima koje donosi Vlada.

## Član 32.

(Korištenje sredstava na razdjelu 22. Ministarstvo kulture i sporta)

Sredstva utvrđena na razdjelu 22. Budžeta, pozicije "Tekući transferi pojedincima iz oblasti sporta", "Tekući transferi pojedincima iz oblasti kulture", "Tekući transferi neprofitnim organizacijama iz oblasti sporta i inkluzija" i "Tekući transferi neprofitnim organizacijama iz oblasti kulture i inkluzija", "Kapitalni transferi drugim nivoima vlasti iz oblasti sporta", "Kapitalni transferi drugim nivoima vlasti iz oblasti kulture", "Kapitalni transferi neprofitnim organizacijama iz oblasti sporta" i "Kapitalni transferi neprofitnim organizacijama iz oblasti kulture", koristeće se po programima koje donosi Vlada.

## Član 33.

(Korištenje sredstava na razdjelu 23. Ministarstvo za rad, socijalnu politiku, raseljena lica i izbjeglice)

Sredstva utvrđena na razdjelu 23. Budžeta, pozicije "Zaštita porodice sa djecom", "Zaštita civilnih žrtava rata", "Raseljena lica i izbjeglice", "Socijalna zaštita", "Tekući transferi: Udruženju slijepih Kantona Sarajevo, Udruženju distrofičara Kantona Sarajevo, Udruženju paraplegičara, kvadrileptičara i dječije paralize Kantona Sarajevo, Udruženju gluhih Kantona Sarajevo, Udruženju oboljelih od poliomyelitisa, povrede mozga i kičmene moždine Kantona Sarajevo, Udruženju osoba sa cerebralnom paralizom Kantona Sarajevo, Udruženju za podršku osobama sa intelektualnim teškoćama Kantona Sarajevo "Oaza", "Udruženju invalida rada Kantona Sarajevo", "Sufinansiranje rada javnih kuhinja", "Socijalni projekti i inkluzija sa ranom intervencijom" i "Nabavka građevina", koristeće se po programima koje donosi Vlada.

## Član 34.

(Korištenje sredstava na razdjelu 33. Ministarstvo komunalne privrede, infrastrukture, prostornog uređenja, građenja i zaštite okoliša)

Sredstva utvrđena na razdjelu 33. Budžeta, pozicije: "Opšte mjere zaštite okoliša", "Prostorno planska dokumentacija i stambeni razvoj u Kantonu Sarajevo", "Podrška organima uprave i neprofitnim organizacijama iz oblasti komunalne djelatnosti i zaštite okoliša", "Subvencioniranje troškova iz segmenta zajedničke komunalne potrošnje", "Rekonstrukcija vodovodne i kanalizacione mreže na području Kantonu Sarajevo - vodne naknade", "Energjska efikasnost i zaštita okoliša", "Stambeni razvoj", "Smanjenje i uspostava prečišćavanja procjednih voda RCUO Smiljevići i drugi projekti na RCUO Smiljevići", "Sufinansiranje i izgradnja iz oblasti komunalne infrastrukture i nabavka energenata", "Izgradnja, rekonstrukcija i sanacija komunalnih objekata", "Unapređenje odlaganja otpada na sanitarnoj deponiji Smiljevići", koristeće se po programima koje donosi Vlada.

## Član 35.

(Korištenje sredstava na razdjelu 35. Ministarstvo za nauku, visoko obrazovanje i mlade)

Sredstva utvrđena na razdjelu 35. Budžeta, pozicije "Tekući transferi pojedincima", "Tekući transferi neprofitnim organizacijama i inkluzija - visoko obrazovanje", "Tekući transferi neprofitnim organizacijama - nsuka", "Nabavka građevina", "Nabavka opreme", i "Rekonstrukcija i investiciono održavanje", koristeće se po programima koje donosi Vlada.

**Član 36.****(Program utroška sredstava)**

- (1) Budžetski korisnici obavezno predlažu Vladi programe utroška sredstava iz čl. 23., 24., 25., 26., 27., 28., 29., 30., 31., 32., 33., 34. i 35. ovog zakona.
- (2) Bitni elementi programa su: naziv programa, svrha programa, kriteriji za raspodjelu sredstava, visina sredstava, izvori sredstava, kategorija korisnika sredstava te način i rokove izvještavanja.
- (3) Budžetski korisnici obavezno uključuju načela gender odgovornog budžeta u programe utroška i izvještaje o utrošenim sredstvima Budžeta iz čl. 23., 24., 29., 30., 31., 32., 33., 34. i 35. ovog zakona.
- (4) O utrošku sredstava iz stava (1) ovog člana, budžetski korisnici izvještavaju Ministarstvo finansija u skladu sa Pravilnikom o finansijskom izvještavanju i godišnjem obračunu budžeta u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", br. 69/14, 14/15, 4/16 i 19/18), a Ministarstvo finansija Vlastu u skladu sa Zakonom o budžetima u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", br. 102/13, 9/14 - Ispravka, 13/14, 8/15, 9/15, 102/15, 104/16, 5/18, 11/19 i 99/19) i njegovim eventualnim izmjenama.
- (5) Izvještaj o dodjeljenim sredstvima sa listom korisnika kojima su sredstva dodjeljena, budžetski korisnici su dužni objaviti na svojoj web stranici.

**Član 37.**

(Upravljanje sredstvima u okviru programa o utrošku sredstava)  
Resorna ministarstva osiguravaju transparentnost i efikasnost upravljanja budžetskim sredstvima u svojim programima utroška sredstava iz čl. 23., 24., 25., 26., 27., 28., 29., 30., 31., 32., 33., 34. i 35. ovog zakona.

**Član 38.****(Računovodstvo)**

- (1) Svi budžetski korisnici dužni su voditi evidenciju pomoćnih knjiga i to: ulaznih faktura, izlaznih faktura, blagajne, stalnih sredstava, kredita, plaća, sitnog inventara, dnevnih i knjigu potraživanja.
- (2) Budžetski korisnici koji se prijavljuju kao PDV obveznici obavezni su voditi posebne evidencije pomoćnih knjiga za ulazne i izlazne fakture, u kojima je prikazan ulazni i izlazni PDV.

**Član 39.**

(Primjena propisa, priznavanje prihoda i primitaka i rashoda i izdataka)

- (1) Ministarstva i drugi budžetski korisnici su obavezni primjenjivati budžetsko računovodstvo i Računovodstvene politike za budžetske korisnike i Trezor Kantona Sarajevo.
- (2) Prihodi i primici priznaju se samo u onom periodu kada su mjerljivi i raspoloživi, odnosno kada su uplaćeni na JRT.
- (3) Rashodi i izdaci priznaju se u onom periodu kada je obaveza nastala.

**IV. ZADUŽIVANJE I UPRAVLJANJE FINANSIJSKOM I NEFINANSIJSKOM IMOVINOM****Član 40.****(Zaduživanje)**

- (1) Kanton Sarajevo (u daljnjem tekstu: Kanton) može stvoriti obaveze po osnovu zaduživanja u skladu sa Zakonom o budžetima u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", br. 102/13, 9/14 - Ispravka, 13/14, 8/15, 9/15, 102/15, 104/16, 5/18, 11/19 i 99/19) i

Zakonom o dugu, zaduživanju i garancijama u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", br. 86/07, 24/09, 44/10 i 30/16) i njegovim eventualnim izmjenama.

- (2) Kanton se može dugoročno zaduživati i izdavati garancije u skladu s odredbama Zakona o dugu, zaduživanju i garancijama u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", br. 86/07, 24/09, 44/10 i 30/16) i njegovim eventualnim izmjenama.
- (3) Zaduzivanje se može provesti na inostranom ili domaćem tržištu novca i kapitala.
- (4) U 2022. godini Kanton će se dugoročno zadužiti na domaćem finansijskom tržištu u visini do 143.689.108 KM, a kod ino kreditora u visini do 181.892.190 KM.
- (5) Obaveze iz osnova tekućih otplata duga iznose 38.529.634 KM (glavnica).

**Član 41.****(Upravljanje imovinom)**

- (1) Budžetski korisnik koji stekne nekretninu, obavezan je u roku od 30 dana od dana sticanja podnijeti zahtjev s potrebnom dokumentacijom Pravobranilaštvu Kantona Sarajevo (u daljnjem tekstu: Pravobranilaštvo) radi podnošenja prijedloga za upis nekretnine u zemljišne knjige.
- (2) Pravobranilaštvo će sastaviti zemljišnoknjižni prijedlog i isti podnijeti nadležnom sudu radi upisa nekretnine u zemljišne knjige.
- (3) Budžetski korisnik je dužan u roku 30 dana od dana dobivanja dokaza o upisu u zemljišne knjige svojim operativnim jedinicama dostaviti isti radi evidentiranja u Glavnoj knjizi Trezora.

**Član 42.**

(Upis i evidentiranje nekretnina u Glavnu knjigu trezora)

- (1) Kada budžetski korisnik stiče nekretninu bez naknade, Pravobranilaštvo podnosi zemljišnoknjižni prijedlog za upis nekretnine po prethodno dobijenoj saglasnosti od Vlade.
- (2) Budžetski korisnik je dužan u roku 30 dana od dana dobivanja dokaza o upisu u zemljišne knjige nekretnine iz stava (1) ovog člana svojim operativnim jedinicama dostaviti isti radi evidentiranja u Glavnoj knjizi Trezora.

**Član 43.****(Vođenje evidencije o imovini)**

- (1) Kada se sredstva Budžeta koriste za sanaciju, dokapitalizaciju ili kao udio u sredstvima pravnog lica, Kanton postaje vlasnikom u tim pravnim licima srazmjerno uložnim sredstvima.
- (2) Imovinu iz vlasništva Kantona iz stava (1) ovog člana upisuje njen korisnik u svojoj evidenciji, a pravna lica upisuju Kanton kao vlasnika srazmjernog dijela kapitala.
- (3) Evidenciju o imovini i vlasničkim udjelima iz st. (1) i (2) ovog člana vode korisnici i Ministarstvo komunalne privrede, infrastrukture, prostornog uređenja, građenja i zaštite okoliša preko Uprave za geodetske i imovinsko - pravne poslove, a nalog s adekvatnom dokumentacijom, dostavljaju operativnoj jedinici radi finansijske evidencije imovine u Glavnoj knjizi Trezora.

**V. FINANSIJSKO IZVJEŠTAVANJE****Član 44.**

(Podnošenje periodičnih konsolidovanih izvještaja)  
Ministarstvo finansija dužno je podnositi Vladi na razmatranje periodične konsolidovane finansijske izvještaje za